

Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS

2012. konsolideeritud majandusaasta aruanne

Juriidiline aadress:

Tiigi 6,
20104 Narva
Ida-Virumaa
Eesti Vabariik
10633284
372 71 66700
372 71 66790
tehnoloogiatoostus@energia.ee

Registrikood:

Telefon:

Faks:

E-mail:

Põhitegevusala:

Projekteerimine, metalltoodete- ja energeetikaseadmete valmistamine, paigaldamine, ehitus, keevisõmbluste kontroll ja metalli kvaliteedi uuringud, elektri- ja automaatikaseadmete remont ja hooldus.

Audiitor:

Aruandeaasta algus ja lõpp:

AS PricewaterhouseCoopers
01.01.2012-31.12.2012

Sisukord

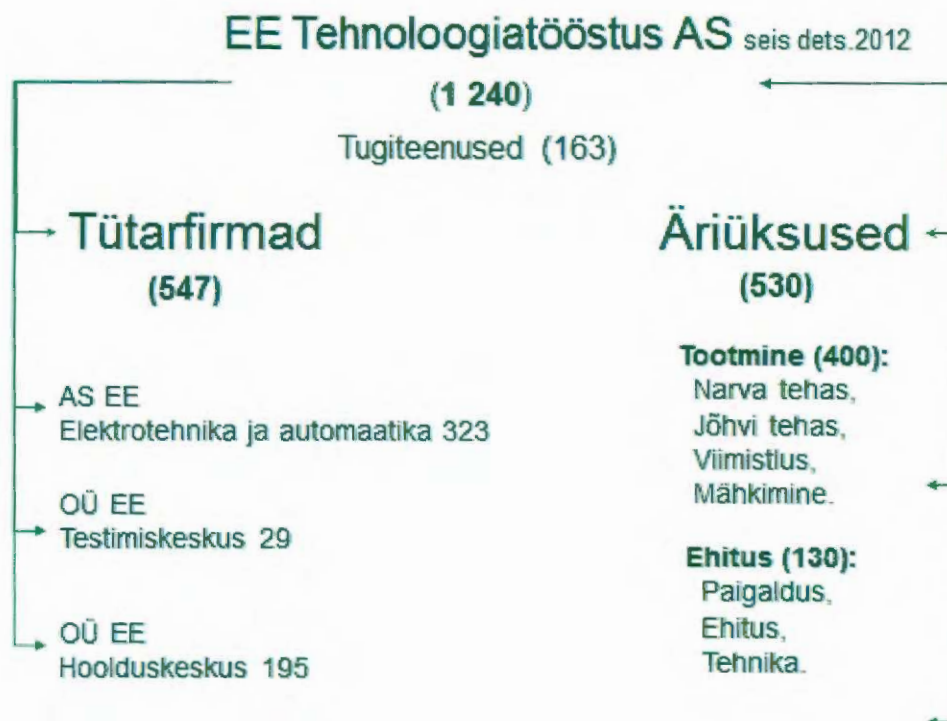
EESTI ENERGIA TEHNOLOOGIATÖÖSTUS AS KONTSERNI LÜHIISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED	3
TEGEVUSARUANNE	4
KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	6
Konsolideeritud bilanss	6
Konsolideeritud kasumiaruanne	7
Konsolideeritud rahavoogude aruanne	8
Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne	9
Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted	10
Lisa 3 Pikaajalised teenuslepingud	16
Lisa 4 Nõuded ja ettemaksed	17
Lisa 5 Varud	17
Lisa 6 Materiaalne põhivara	18
Lisa 7 Maksud	19
Lisa 8 Tingimuslikud kohustused ja varad	19
Lisa 9 Tütarettevõtted	19
Lisa 10 Kasutusrent	20
Lisa 11 Võlakohustused	20
Lisa 12 Võlad ja ettemaksed	20
Lisa 13 Omakapital	20
Lisa 14 Müügitulud	22
Lisa 15 Muud äritulud	22
Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused	23
Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud	23
Lisa 18 Tööjõukulud	24
Lisa 19 Muud ärikulud	24
Lisa 20 Tehingud seotud osapooltega	25
Lisa 21 Ettevõtte majandustegevuse jätkuvus	26
Lisa 22 Bilansipäeva järgsed sündmused	27
Lisa 23 Konsolideerimata finantsaruanded	28
SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE	32
MAJANDUSAASTA KAHJUMI KATMISE ETTEPANEK	33
Juhatuse liikmete allkirjad 2012. konsolideeritud majandusaasta aruandele	34
Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS konsolideerimata müügitulu vastavalt EMTAK 2008-le	35

EESTI ENERGIA TEHNOLOOGIATÖÖSTUS AS KONTSERNI LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS on Eesti Energia AS 100% tütarettevõte.

Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontserni (edaspidi kontsern) struktuur ja peamised tegevusalad on esitatud joonisel 1; kontserni ettevõtete nimede taga, sulgudes, on toodud ettevõtte töötajate arv.

Joonis 1



Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontsern osutab teenuseid ja turustab oma toodangut Eesti siseturul kui ka välisriikidesse. Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontsernil on tehased Jõhvis ja Narvas.

Majandusaasta aruanne koosneb juhatuse tegevusaruandest, konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandest ja selle lisadest, sõltumatu vandeaudiitori aruandest ning kasumi jaotamise ettepanekust.

EE Tehnoloogiatööstus AS asukoht: Jõhvi (Malmi 8), Narva (Tiigi 6), Eesti Vabariik.

Registreerimisadress: Tiigi 6, 20104, Narva

Telefon: 71 66700

Faks: 71 66790

E-mail: tehnoloogiatoostus@energia.ee

Äriregistrikood: 10633284

KMKR: EE100366327

ASi Tehnoloogiatööstus äri on Eesti Vabariigi territooriumil.

Alates 01.04.2000. aastast on seltsi 100% aktsiate omanik Eesti Energia AS, mis on ASi Tehnoloogiatööstus konsolideerimisgrupi emaettevõte.

AS Tehnoloogiatööstus omab 100% osalust alljärgnevates tütarettevõttes: EE Elektrotehnika ja Automaatika AS, EE Testimiskeskus OÜ, alates 01.07.2011 EE Hoolduskeskus OÜ.

TEGEVUSARUANNE

31.12.2012 lõppes Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontserni 2012. majandusaasta, mis on kestnud 12 kuud.

2012. majandusaastal jätkas Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontserni aastateks 2012-2017 püstitatud pikaajaliste eesmärkide elluviimist.

Kontserni koosseisu kuuluvad Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS ja tema kolm 100%-list tütarettevõtet: Eesti Energia Elektrotehnika ja Automaatika AS, Eesti Energia Testimiskeskus OÜ ja Eesti Energia Hoolduskeskus OÜ.

2012.majandusaastal oli Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontserni konsolideeritud realiseerimise netokäive 42,7 mln euro (2011: 72,3 mln. euro) ja puhaskasum enne dividendi tulumaks 0,43 mln euro (2011: 6,04 mln euro).

2012.majandusaasta käive vähenes võrreldes 2011. majandusaasta käibega 41%, seoses Enefit-280 ehitusprojekti lõppemisega.

2012. ja 2011. majandusaasta suhtarvud on esitatud allpool olevas tabelis:

Finantsnäitajad, <i>mln. Euro</i>	2012	2011	Vahe	%
Käive	42,7	72,4	-29,7	-41%
S.h Eksport	9,2	6,7	2,5	38%
S.h Eesti sisene (Eesti Energia AS kontserniväline)	9,3	33,6	-24,3	-72%
S.h Eesti Energia AS kontsernisisene	24,2	32,0	-7,8	-24%
EBITDA	2,0	7,2	-5,2	-72%
EBITDA marginaal	5%	10%	-5%	
Puhaskasum enne div.tulumaks	0,43	6,0	-5,6	-93%
Marginaal	-2%	7,4%	-9,4%	
EVA	-1,2	4,9	-6,1	-124%
Investeeringud, mln EUR*	0,7	1,1	-0,4	-36%
ROIC, % [Ärikasum / keskmine investeeritud kapital]	6%	54%	-48%	

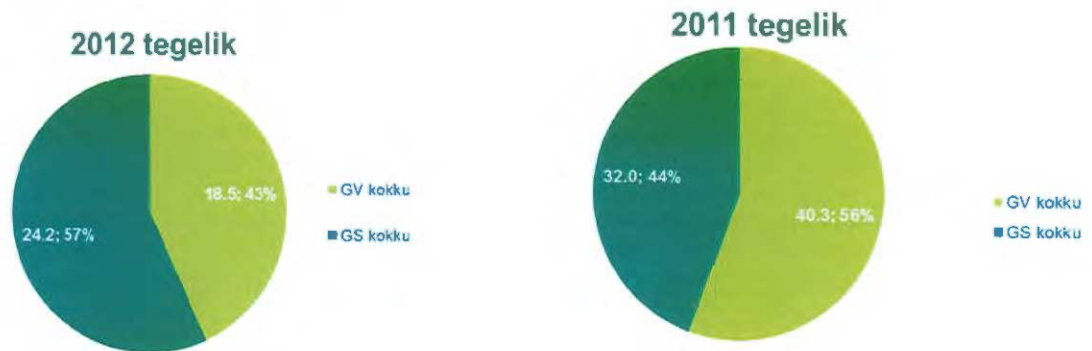
* s.h. 0,36 mln EUR – OÜ EE Hoolduskeskus ja AS EE Elektrotehnika ja Automaatika vara ostmise Narva Elektri jaamadele

Aruandeperioodi eksport moodustas 21% realiseerimise netokäibest (2011: 9%).

Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontserni 2012. majandusaastal toodete põhisortimendiks oli:

- metalltoodete projekteerimine, valmistamine, monteerimine, värvimise tööd, hooldamine ja remont;
- energeetiliste seadmete, mõõteriistade, instrumentide ja töövahendite varuosade valmistamine;
- auruturbiinide ja abiseadmete, kompressorite ning pumpade hooldus, monteerimine ja remont;
- energeetiliste seadmete soojus- ja elektrilised mõõtmised;
- soojusisolatsiooni-, tulekindla müürituse ja katlapuhastustööd;
- transformaatorite, elektri jaotusseadmete, elektrimootorite, generaatorite, sünkroon-kompensaatorite ning võimsuslülitite hooldus, monteerimine ja remont;
- pöörlevate mehhanismide vibratsiooni mõõtmine ja balansseerimine;
- gaasitorustike ja gaasiseadmete teenindamine, monteerimine ja remont;
- surveanumate, katelde, torustike ja nende abiseadmete projekteerimine,
- kontrollmõõteriistade ja automaatikaseadmete remont, monteerimine ja seadistamine;

- tootmise metroloogiline teenindamine, mõõtevahendite remont ja taatlemine;
- metalli ja keevisiidete kvaliteedi kontroll ja uuringud (sealhulgas värviliste metallide uuringud);
- keevitajate ja defektoskopistide väljaõpe, kvalifikatsiooni kontroll ja atesteerimine;
- üldehitustööde ja remonditööde teostamine, projekteerimine, omanikujärelevalve teostamine ning kütte välisvõrkude ehitustööd.



2012. majandusaastal oli Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontserni keskmine töötajate arv 1 194 inimest (2011: 1084 inimest). Töötajate palgakulu oli koos sotsiaalmaksudega 19,1 mln euro (2011: 16,6 mln euro), sh. juhatuse liikmete tasu koos sotsiaalmaksudega 0,36 (2011: 0,3 mln euro).

2012. majandusaastal keskmine töötasu ühe töötaja kohta on suurenenud 5,2% võrra 944 eurost 2011.a 993 euron. Nõukogu liikmed tasu ei saanud. Juhatuse liikmete teenistuslepingu ennetähtaegsel lõpetamisel makstakse neile hüvitist nelja kuu teenistustasuga võrdses summas.

Pikaajaliste eesmärkide elluviimiseks investeeris Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontsern 2012. majandusaastal 0,9 mln eurot (2011: 1,14 mln eurot):

Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontserni 2013. majandusaasta peaesmärkideks on Auvere Elektri jaama tuhaärastussüsteemi, biokütuse etteandesüsteemi ning põlevkivi etteandesüsteemi ehitus, mis katab poole kontserni tootmisvõimsustest ning 80% ehituse osakonna võimsusest. Lisaks naftatööstuse komponentide tootmismahu suurendamine 30% võrra (1,4 mil eurot 2012.a.). Samuti jätkame hooldusteenuse pakkumist Narva Elektri jaamadele ja EE Logistikakeskusele. Hooldustegevuste mahtu on plaanis kasvatada ca 15% võrreldes 2012. aastaga tegevuse laiendamisega EE Õlitehases, EE Kaevandustes ning EE kontserni taastuenergia üksuses.

Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontserni 2013. majandusaasta finantseesmärgid on:

- Käive 50 mln euro,
- EBITDA 9,8 %,
- Investeeringud: 0,9 mln euro (baas- ja arendusinvesteeringud).

Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontserni 2013. majandusaasta strateegilised tegevussuunad on:

- Välisliikluste osa suurendamine 53%-ni müügikäibest
- Projektilahenduste mahtu tõstmine 40%-i müügikäibest,
- Hooldustegevuse laiendamine ning Hoolduskeskuse püsikulude alandamine 5% võrra.

Oma toodete arendamiseks ja patenteerimiseks pöörame erilist tähelepanu arendustegevusele.

Tegevusvaldkonna võtmeteguriks on kvalifitseeritud personali olemasolu. Kontserni majandustegevuse jätkusuutlikkuse tagamiseks pakub Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontsern turu tingimustele vastavat töötasu ning investeerib jätkuvalt personali, IT ja kaasaegse tehnika ja tehnoloogia arendusse.

KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**Konsolideeritud bilanss**
(tuhandetes eurodes)

VARAD	Lisa nr	31.12.2012	31.12.2011
Käibevara			
Raha	2	111	650
Nõuded ja ettemaksed	4	14 260	17 667
Varud	5	2 292	2 683
Käibevara kokku		16 663	21 000
Põhivara			
Materiaalne põhivara	6	5 983	6 235
Immateriaalne põhivara		19	38
Põhivara kokku		6 002	6 273
VARAD KOKKU		22 665	27 273
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Lühiajalised võlakohustused	11	639	639
Võlad ja ettemaksed	12	16 511	14 438
Lühiajalised eraldised		34	33
Lühiajalised kohustused kokku		17 184	15 110
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised kohustused	11	2 077	2 716
Pikaajalised eraldised		19	20
Pikaajalised kohustused kokku		2 096	2 736
KOHUSTUSED KOKKU		19 280	17 846
Omakapital			
Aktiivkapital	13	639	639
Kohustuslik reservkapital		64	64
Jaotamata kasum		3 585	3 360
Aruandeaasta puhaskasum/(-kahjum)		-903	5 364
OMAKAPITAL KOKKU		3 385	9 427
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		22 665	27 273

Lisad lehekülgedel 10 kuni 32 on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials P.P
 Kuupäev/date 05.04.13
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Konsolideeritud kasumiaruanne
 (tuhandetes eurodes)

	Lisa nr	2012	2011
Müügitulu	14	42 698	72 252
Muud äritulud	15	72	126
Äritulud kokku		42 770	72 378
Kaubad, toore, materjal ja teenused	16	-19 095	-46 578
Mitmesugused tegevuskulud	17	-1 902	-1 532
Tööjõukulud	18		
Palgakulu		-14 163	-12 301
Sotsiaalmaks		-4 836	-4 202
Erisoodustused		-132	-126
Tööjõukulud kokku		-19 131	-16 629
Põhivara kulum ja väärtuse langus	6	-971	-908
Muud ärikulud	19	-643	-418
Ärikulud kokku		-1 614	-1 326
Ärikasum		1 028	6 313
Finantstulud ja -kulud			
Intressitulud		2	0
Intressikulud	20	-604	-279
Muud finantstulud ja -kulud		0	10
Finantstulud ja -kulud kokku		-602	-269
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist		426	6 044
Tulumaks	13	-1 329	-680
Aruandeaasta puhaskasum		-903	5 364

Lisad lehekülgedel 10 kuni 32 on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

Konsolideeritud rahavoogude aruanne
 (tuhandetes eurodes)

	Lisa nr	2012	2011
Rahavood äritegevusest			
Kasum enne tulumaksustamist		426	6 044
<u>Korrigeerimised:</u>			
Intressikulu	20	604	277
Põhivara kulum	6	971	908
Kasum põhivara müügist	15	-6	-23
Muud korrigeerimised		11	-31
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	4	3 407	-8 787
Varude muutus	5	391	-304
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	12	-5 012	298
Makstud intressid		-570	-266
Saadud intressid		2	13
Makstud tulumaks	13	-1 329	-679
Kokku rahavood äritegevusest		-1 105	-2 550
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	6	-698	-1 256
Laekunud põhivara müügist		5	23
Muud väljamaksed investeerimistegevusest		-139	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-832	-1 233
Rahavood finantseerimistegevusest			
Arvelduskrediidi muutus	20	7 037	6 534
Saadud laenude tagasimaksed	11	-639	-639
Makstud dividendid	13	-5 000	-2 556
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		1 398	3 339
Rahavood kokku		-539	-444
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		650	1 094
Raha ja raha ekvivalentide muutus		-539	-444
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		111	650

Lisad lehekülgedel 10 kuni 32 on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne
 (tuhandetes eurodes)

	Aksiakapital	Kohustulik reservkapital	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2010	639	64	5 959	6 662
Makstud dividendid	0	0	-2 556	-2 556
Äriühendus ühise kontrolli all olevate ettevõtete vahel (lisa 9)	0	0	-43	-43
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	5 364	5 364
Saldo seisuga 31.12.2011	639	64	8 724	9 427
Äriühendus ühise kontrolli all olevate ettevõtete vahel (lisa 9)	0	0	-139	-139
Makstud dividendid (lisa 13)	0	0	-5 000	-5 000
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	-903	-903
Saldo seisuga 31.12.2012	639	64	2 682	3 385

Täpsem informatsioon aktsiakapitali ja muude omakapitali kirjete kohta on toodud *lisa 13*.

Lisad lehekülgedel 10 kuni 32 on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad.

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontserni (edaspidi kontsern) 2012. majandusaasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetel.

Kontsern kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhat eurodes.

2012. majandusaasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS (emaettevõtja) ning tema tütarettevõtjate Eesti Energia Elektrotehnika ja Automaatika AS, Eesti Energia Testimiskeskus OÜ ja Eesti Energia Hoolduskeskus OÜ (*kontserni struktuur on esitatud joonisel 1, lehel 3*) finantsnäitajad.

A. Konsolideerimise põhimõtted

Konsolideeritud aruandes on rida-realt konsolideeritud kõigi emaettevõtja kontrolli all olevate tütarettevõtjate (välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud tütarettevõtjad) finantsnäitajad. Elimineeritud on kõik kontsernisisesed nõuded ja kohustused, kontserni ettevõtete vahelised tehingud ning nende tulemusena tekkinud realiseerimata kasumid ja kahjumid.

Vajadusel on tütarettevõtjate arvestuspõhimõtteid muudetud vastavaks kontserni arvestuspõhimõtetele.

Konsolideeritud aastaaruande lisades esitatud Emaettevõtte konsolideerimata aruanded

Vastavalt Eesti Raamatupidamise Seadusele tuleb konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lisades avaldada konsolideeriva üksuse (emaettevõtte) eraldiseisvad konsolideerimata esmased aruanded. Emaettevõtte esmaste aruannete koostamisel on järgitud samu arvestuspõhimõtteid, mida on rakendatud ka konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel, v.a investeeringud tütar- ja sidusettevõtetesse, mis konsolideerimata aruandes on kajastatud soetusmaksumuses (miinus vajadusel allahindlused).

A. Tütarettevõtted

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle kontsernil on kontroll. Tütarettevõtet loetakse kontserni kontrolli all olevaks, kui kontsern omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütarettevõtte hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütarettevõtte tegevus- ja finantspoliitikat.

Kui kontsern omandas või loovutas perioodi jooksul ettevõtte üle kontrolli, on vastav tütarettevõtte konsolideeritud alates selle omandamise kuupäevast kuni müügikuupäevani.

Tütarettevõtete soetamist kajastatakse ostumeetodil (välja arvatud ühise kontrolli all toimuvad äriühendused, mida kajastatakse korrigeeritud ostumeetodil). Vastavalt ostumeetodile võetakse omandatud tütarettevõtte varad, kohustused ja tingimuslikud kohustused (s.o omandatud netovara) arvele nende õiglases väärtuses ning omandatud osaluse soetusmaksumuse ja omandatud netovara õiglase väärtuse vahe kajastatakse positiivse või negatiivse firmaväärtusena.

Alates omandamise kuupäevast kajastatakse kontserni osalust omandatud ettevõtte varades, kohustustes ja tingimuslikes kohustustes ning tekkinud firmaväärtust konsolideeritud bilansis ning osalust omandatud ettevõtte tuludes ja kuludes konsolideeritud kasumiaruandes.

Positiivset firmaväärtust kajastatakse konsolideeritud bilansis immateriaalse varana.

Juhul, kui tütarettevõtte müüakse aruandeperioodi jooksul, kajastatakse konsolideeritud kasumiaruandes müüdud tütarettevõtte tulusid ja kulusid kuni müügikuupäevani. Vahet müügihinna ja tütarettevõtte netovara bilansilise väärtuse vahel kontserni bilansis (kaasa arvatud firmaväärtus) müügikuupäeva seisuga kajastatakse kasumi/kahjumina tütarettevõtja müügist. Juhul, kui tütarettevõtte osalisel müügil väheneb kontserni kontroll ettevõtte üle alla 50%, kuid mõju ettevõtte üle ei kao täielikult, lõpetatakse alates müügikuupäevast ettevõtte konsolideerimine ning kajastatakse järelejäänud osa tütarettevõtja varades, kohustustes ning firmaväärtuses kas sidusettevõtjana, ühisettevõtjana või muu finantsvarana (õiglasel väärtuses või korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil). Allesjääva investeeringu osa bilansilist väärtust müügikuupäeval loetakse tema uueks soetusmaksumuseks.

Igal bilansipäeval hinnatakse, kas on indikatsioone, et investeeringu kaetav väärtus võib olla langenud alla tema bilansilise väärtuse. Kui selliseid indikatsioone esineb, viiakse läbi vara väärtuse test. Investeeringu kaetava väärtuse määramisel lähtutakse lõigus „Varade väärtuse langus kirjeldatud põhimõtetest“.

B. Finantsvarad

Kontsernil on järgmised finantsvarad: raha ja ekvivalendid, nõuded ostjate vastu ja muud nõuded.

Finantsvarade oste ja müüke kajastatakse väärtuspäeval (s.t päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvara üle).

Raha ja raha ekvivalendid, nõuded ostjatele ja muud nõuded (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõuded, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus tagasimaksed ning võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas.

C. Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediiti). Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

D. Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutadeks on loetud kõik teised valuutad peale arvestusvaluuta euro. Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja -kohustused (rahas tasutavad nõuded ja laenud), hinnatakse bilansipäeval ümber arvestusvaluutasse bilansipäeval kehtivate Euroopa keskpanga valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid esitatakse aruandeperioodi kasumiaruandes. Mitterahalisi välisvaluutas fikseeritud varasid ja kohustusi, mida ei kajastata õiglase väärtuse meetodil (nt ettemaksed, soetusmaksumuse meetodil kajastatavad varud, materiaalne ja immateriaalne põhivara), bilansipäeval ümber ei hinnata, vaid kajastatakse jätkuvalt tehingupäeval kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursi alusel.

E. Seotud osapooled

Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontserni konsolideeritud aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtja ning emaettevõtjat kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud),
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h. emaettevõtja teised tütarettevõtjad),
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda,
- eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Kõik seotud osapooltega teostatud tehingutest tekkinud nõuded ja kohustused kajastatakse kontserniaruandes bilansirühmades „Nõuded ja ettemaksed“ ja „Võlad ja ettemaksed“.

Seotud osapooltega teostatud tehingute mõju finantsaruannetele on esitatud raamatupidamise aastaaruande lisas 20.

F. Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse kontserni tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste Eesti Energia kontserni ettevõtete ja sidusettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus tagasimaksed ning vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete allahindlust kajastatakse, kui esineb objektiivseid tõendeid selle kohta, et kõik nõuete summad ei laeku vastavalt nõuete esialgsetele lepingutingimustele. Asjaoludeks, mis viitavad võimalikule nõuete väärtuse langusele, on võlgniku pankrot või olulised finantsraskused ning maksetähtaegadest mittekinnipidamine. Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma on vahe nende nõuete bilansilise väärtuse ja tulevaste rahavoogude nüüdisväärtuse vahel, kasutades sisemise intressimäära meetodit. Nõuete bilansilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes *mitmesuguste tegevuskuludena*. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena.

G. Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenuid ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus tagasimaksed ning võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvate summas.

H. Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otseseid toodetega seotud kulutusi (tooraine ja materjalide ning pakkematerjali maksumus, lõpetamata toodangu ladustamisega seotud vältimatud kulutused, tööliste palgad) kui ka proportsionaalset osa tootmise üldkuludest (tootmishoonete ja -seadmete amortisatsioon, remondikulu, tootmisega seotud juhtkonna palgad).

Varude kuluks kandmisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Neto realiseerimisväärtus leitakse, arvates tavapärasest äritegevuses kasutatavast hinnangulisest müügihinnast maha hinnangulised kulutused, mis on vajalikud toote müügi valmidusse viimiseks ja müügi sooritamiseks.

I. Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontserni enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 2 000 eurot. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 2 000 eurot, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga.

Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärselt mõõta. Muid hooldus- ja remondikuludid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsioonimäär määratakse igale põhivara objektile eraldi, sõltuvalt selle kasulikust tööeest. Olulise lõppväärtusega varaobjektide puhul amortiseeritakse kasuliku eluea jooksul kulusse ainult soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahelist amortiseeritavat osa. Juhul, kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena ning määratakse ka vastavalt nende kasulikule elueale eraldi amortisatsiooninormid.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

• Ehitised ja rajatised	3-5%
• Tootmiseseadmed	8-10%
• Muud masinad ja seadmed	10-20%
• Muu inventar ja IT seadmed	20-30%

Piiramata kasutuseaga objekte (maa) ei amortiseerita.

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiotel põhivaraks". Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade, amortisatsioonimeetodi ning lõppväärtuse põhjendatust.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamise korral või olukorras, kus vara kasutamisest või müügist ei eeldata enam majanduslikku kasu. Kasum või kahjum, mis on tekkinud materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest, kajastatakse kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikulude real.

Materiaalse põhivara objektid, mis väga tõenäoliselt müüakse lähema 12 kuu jooksul, klassifitseeritakse ümber müügiotel põhivaraks.

J. Varade väärtuse langus

Väärtuse langusest tekkinud kahjum kajastatakse summas, mille võrra vara bilansiline maksumus ületab selle kaetava väärtuse. Vara kaetav väärtus on vara õiglane väärtus, millest on maha lahutatud müügikulutused, või selle kasutusväärtus, vastavalt sellele, kumb on kõrgem. Vara väärtuse languse hindamise eesmärgil hinnatakse kaetavat väärtust kas üksiku varaobjekti või väikseima võimaliku varade grupi kohta, mille jaoks on võimalik rahavoogusid eristada (*cash generating unit*).

Varade allahindlusi kajastatakse aruandeperioodi kuluna.

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks	
Initialed for the purpose of identification only	
Initialed/initials	P.P
Kuupäev/date	05.04.13

Kord alla hinnatud varade puhul hinnatakse igal järgmisel bilansikuupäeval, kas võib olla tõenäoline, et vara kaetav väärtus on vahepeal tõusnud (v.a firmaväärtus, mille allahindlusi ei tühistata). Kui väärtuse testi tulemusena selgub, et vara või varade grupi (raha genereeriva üksuse) kaetav väärtus on tõusnud üle bilansilise jääkmaksumuse, tühistatakse varasem allahindlus ja suurendatakse vara bilansilist jääkmaksumust kuni summani, mis oleks kujunenud, arvestades vahepealsetel aastatel normaalset amortisatsiooni. Allahindluse tühistamist kajastatakse aruandeaasta kasumiaruandes põhivara allahindluse kulu vähendamisenä.

K. Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluv summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

L. Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Eraldistena kajastatakse bilansis tõenäolisi kohustusi, mis on avaldunud enne bilansikuupäeva toimunud sündmuste tagajärjel ning mille realiseerumise aeg või summa ei ole kindlad. Eraldiste kajastamisel bilansis on lähtutud juhtkonna hinnangust eraldise täitmiseks tõenäoliselt vajamineva summa ning eraldise realiseerumise aja kohta. Eraldis kajastatakse bilansis summas, mis on juhtkonna hinnangu kohaselt bilansipäeva seisuga vajalik eraldisega seotud kohustuse rahuldamiseks või üleandmiseks kolmandale osapoolele.

Juhul kui eraldis realiseerub tõenäoliselt hiljem kui 12 kuu jooksul pärast bilansipäeva, kajastatakse seda diskonteeritud väärtuses (eraldisega seotud väljamaksete nüüdisväärtuse summas), välja arvatud juhul, kui diskonteerimise mõju on ebaoluline.

Muud võimalikud või eksisteerivad kohustused, mille realiseerumine on ei ole tõenäoline või millega kaasnevate kulutuste suurust ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata, on avalikustatud aastaaruande lisades tingimuslike kohustustena.

M. Ettevõtte tulumaks

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 1.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79 väljamakstavalt netosummalt. Teatud tingimustel on võimalik saadud dividende jaotada edasi ilma täiendava tulumaksukuluna. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval.

Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisades.

N. Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil, mille puhul on äritegevuse rahavoogude leidmiseks korrigeeritud rahavoogude aruanne puhaskasumist, elimineerides investeerimis- ja finantseerimistehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuste saldode muutused.

O. Tulude arvestus

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

P. Tulu kajastamine pikaajalistelt teenuslepingutelt

Tulu pikema perioodi jooksul osutatavate teenuste müügist kajastatakse lähtuvalt osutatava teenuse valmidusastmest bilansipäeval, eeldusel, et teenuse osutamist hõlmava tehingu lõpptulemust (s.o tehinguga seotud tulusid ja kulusid) on võimalik usaldusväärselt prognoosida ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulud.

Osutatava teenuse valmidusaste määratakse kasutades teenuse osutamisega seotud tegelike kulude suhet võrreldes eelarveliste kogukuludega.

Tööde valmidusaste leitakse projektile bilansipäevani tehtud kulutuste ja projekti kogukulude suhtena. Projekti tuludena arvestatakse projektile tehtud kulutusi, millele lisatakse projekti eelarveline kasumimarginaal. Projektidel, kus bilansipäeva seisuga tellijale esitatud vahearvete summa ületab projektile tehtud kulutused ja sellele vastava tuluosa, kajastatakse vahe bilansis lühiajalise kohustuse real „Saadud ettemaksed“. Projektidel, kus tellijale esitatud vahearvete summa on väiksem kui projektile tehtud kulutused ja sellele vastav tuluosa, kajastatakse vahe bilansis viitlaekumiste real „Viitlaekumised“. Kui on selgunud, et projekti eeldatavad kulud ületavad kogusissetuleku, kajastatakse kahjum koheselt ja täies ulatuses kasumiaruandes.

Aruannete õigsuse tagamiseks teostatakse kontsernis regulaarselt kõikide pooleliolevate projektide „lõpukulu inventuuri“, mille käigus hinnatakse projekti lõpetamiseni tehtavaid kulutusi ja võrreldakse neid projekti eelarveliste kogukuludega. Oluliste erinevuste puhul korrigeeritakse projekti eeldatavat kasumimarginaali ning sellest tulenevalt tulude arvestust.

Kui teenuse osutamist hõlmava tehingu või projekti lõpptulemust ei ole võimalik usaldusväärselt prognoosida, kuid on tõenäoline, et ettevõtte suudab katta vähemalt teenusega seotud kulud, on tulu kajastatud ainult tegelike lepingu täitmisega seotud kulude ulatuses.

Q. Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsia- või osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsia- või osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele/osanikele.

Lisa 2 Raha

	31.12.2012	31.12.2011
Raha ja pank	111	650

Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontserni pangakontod kuuluvad Eesti Energia ASi kontsernikonto koosseisu.

Kontsernikonto haldajaks on Eesti Energia AS. Vastavalt kontsernikonto lepingule vastutavad kontserni liikmed pangale tasumata summade eest solidaarselt. Eesti Energia AS kajastab bilansis rahaliste vahenditena kontsernikonto netosaldot ehk vabasid vahendeid. Samu vahendeid kajastatakse rahaliste vahenditena ka bilansis Eesti Energia AS tütarettevõtete poolt individuaalsete arvelduskontode ulatuses. Kuna osa tütarettevõtete rahalistest vahenditest oli kontserni emaettevõtte poolt kontsernisiseselt välja laenatud teistele tütarettevõtetele, ületas individuaalsete ettevõtete bilanssides kajastatavate kontsernikonto rahaliste vahendite summa seisuga 31.12.2012.a (ka 31.12.2011.a.) kontsernikontol olnud tegelikke vabu rahalisi vahendeid.

Seisuga 31.12.2012.a. oli Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontserni arvelduskontodel kokku rahalisi vahendeid summas 111 (31.12.2011: 650) tuhat eurot. Aruandeperioodi lõppu seisuga nõue kontsernikonto vastu puudub (31.12.2011: 0). 2012 majandusaastal kasutas Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontsern Eesti Energia kontsernikonto arvelduskrediiti; arvelduskrediidi saldo 31.12.2012.a. seisuga on 11 150 (31.12.2011: 4 113) tuhat eurot (lisa 12).

Oma tegevuse finantseerimiseks kasutab Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontsern Eesti Energia poolt antud pikaajalise laenu (lisa 11).

Arvelduskrediidi intressikulud ja tulud on kujunenud vastavalt arvelduskrediidi kasutamise ja raha väljalaenamise mahule. Finantskuludes kajastuvad Eesti Energia ASile makstud intressikulud summas 602 (2011: 266) tuhat eurot ja intressitulud summas 2 (2011: 11) tuhat eurot. Intressimäärad kehtestab Eesti Energia AS igaks kvartaliks vastavalt viimase poolt laenatud raha keskmisele tegelikule intressimäärale ja Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontserni kehtestatud riskimarginaalile (lisa 20).

Lisa 3 Pikaajalised teenuslepingud

	31.12.2012	31.12.2011
Valmidusastme meetodil arvestatud tulu	41 304	35 294
Klientidelt saadud ettemaksed	-79	-1 124
Valmidusastme meetodil arvestatud tulu	41 225	34 170
Tellijatele esitatud vahearved	-35 330	-29 876
Arvestuslik netonõue tellijatele aasta lõpus	5 896	4 294
s.h. Eesti Energia kontserniettevõtetele (lisa 20)	790	221
s.h. Viitlaekumised (lisa 4)	5 106	4 073

Lisa 4 Nõuded ja ettemaksed

	31.12.2012	31.12.2011
Nõuded ostjate vastu	5 180	8 347
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded (lisa 7)	164	122
Muud ettemaksed	22	228
Muud lühiajalised nõuded	8 894	8 970
<i>Nõuded seotud osapoolte vastu (lisa 20)</i>	3 788	4 897
<i>Viitlaekumised (lisa 3)</i>	5 106	4 073
Nõuded ja ettemaksed kokku	14 260	17 667

Aruandeperioodil ja ka võrdlusperioodil ei ole olulisi nõuete allahindlusi tehtud.

Lisa 5 Varud

	31.12.2012	31.12.2011
Tooraine ja materjal	2 291	2 620
Ettemaksed varude eest	1	63
Varud kokku	2 292	2 683

2012.a majandusaastal oli varude allahindlus summas 38 (2011:0) tuhat eurot (lisa 19).

Lisa 6 Materiaalne põhivara

	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu mate- riaalne põhivara	Lõpetamata ehitused ja ettemaksed	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2010						
Soetusmaksumus	223	6 647	7 921	118	75	14 984
Akumuleeritud kulum	0	-3 374	-5 520	-105	0	-8 999
Jääkmaksumus	223	3 273	2 401	13	75	5 985
2011. a toimunud muutused						
Ostud ja parendused	0	174	1 469	22	0	1 665
Mahakantud/müüdud põhivara soetusmaksumuses	0	0	-950	-5	0	-955
Mahakantud/müüdud põhivara akumuleeritud kulum	0	0	416	5	0	421
Ümberklassifitseerimised	0	74	0	0	-74	0
Amortisatsioonikulu	0	-344	-525	-11	0	-880
Saldo seisuga 31.12.2011						
Soetusmaksumus	223	6 895	8 440	134	1	15 693
Akumuleeritud kulum	0	-3 718	-5 629	-111	0	-9 458
Jääkmaksumus	223	3 177	2 811	23	1	6 235
2012.a toimunud muutused						
Ostud ja parendused	0	190	500	0	0	690
Mahakantud/müüdud põhivara soetusmaksumuses	0	0	-158	-3	0	-161
Mahakantud/müüdud põhivara akumuleeritud kulum	0	0	138	4		142
Ümberklassifitseerimised	0	1			-1	0
Amortisatsioonikulu	0	-358	-570	-12		-940
Saldo seisuga 31.12.2012						
Soetusmaksumus	223	7 086	8 782	131	17	16 239
Akumuleeritud kulum	0	-4 076	-6 061	-119	0	-10 256
Jääkmaksumus	223	3 010	2 721	12	17	5 983

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials P.P
 Kuupäev/date 05.04.13
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Lisa 7. Maksud

Maksuliik	31.12.2012		31.12.2011	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	164	2	120	7
Sotsiaalmaks	0	801	0	713
Üksikisiku tulumaks	0	421	0	375
Töötuskindlustusmaks	0	84	0	84
Kohustuslik kogumispension	0	27	0	19
Ettevõtte tulumaks	0	0	0	1
Muud maksuvõlad	0	0	2	0
Kokku	164	1 335	122	1 199

Lisa 8 Tingimuslikud kohustused ja varad

Maksuhalduril on õigus kontrollida kontserni maksuarvestust kuni 6 aasta jooksul maksudeklaratsiooni esitamise tähtajast ning vigade tuvastamisel määrata täiendav maksusumma, intressid ning trahvi. Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontserni juhtkonna hinnangul ei esine asjaolusid, mille tulemusena võiks maksuhaldur määrata kontsernile olulise täiendava maksusumma.

Lisa 9 Tütarettevõtted

2012.a. omas Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS osalust järgmistes tütarettevõtetes:

Tütarettevõtte	Asukoht	Tegevusala	Osalus	Osalus
			31.12.2012	31.12.2011
Eesti Energia Elektrotehnika ja Automaatika AS	Eesti	elektritehniliste ja automatiseerimisseadmete paigaldus	100%	100%
Eesti Energia Testimiskeskus OÜ	Eesti	keevisõmbluste kontroll ja metalli kvaliteedi uuringud	100%	100%
Eesti Energia Hoolduskeskus OÜ	Eesti	hooldus ja remont	100%	100%

Aruandeaastal toimunud äriühendused:

07.07.2011 registreeriti Eesti Energia Tehnoloogiatööstus ASi asutatud 100%-line tütarettevõtte Eesti Energia Hoolduskeskus OÜ, mis alustas iseseisvat majandustegevust alates 01.07.2011. Tütarettevõtte põhitegevusala on hooldus ja remont. Tütarettevõttel on osakapitali suuruseks 2 500 eurot, millest 100% kuulub Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS-ile.

2011/2012.a. viidi Eesti Energia Hoolduskeskus OÜsse üle 195 Narva Elektri jaamade, Eesti Energia Elektrotehnika ja Automaatika ASi ning Eesti Energia Testimiskeskus OÜ töötajaid, kes tegelesid remonditeenuse osutamise ja survepesuga (lisa 20).

Eesti Energia Hoolduskeskus OÜ maksis perioodil 01.07.2011-31.12.2012 saadud transpordi ja etteandmise äritegevuse eest 626 tuhat eurot (lisa 20).

Tegemist oli ühise kontrolli all toimunud äriühendusega, mida kajastati korrigeeritud ostumeetodil. Vahet ostuhinna (626 tuhat eurot) ja ülevõetud funktsioonide netovara bilansilise väärtuse (487 tuhat eurot) vahel summas 139 tuhat eurot kajastati kui väljamakset kontrollivale aktsionärile Eesti Energia Tehnoloogiatööstus ASi omakapitalist.

Lisa 10 Kasutusrent

Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS on võtnud kasutusrendile sõiduaudod.

	2012	2011
Perioodi rendikulu kasutusrendilepingutest	90	84

Kõikide mootorsõidukite kasutusrendilepingute alusvaluutaks on euro. Lepingud ei sea piiranguid kontserni dividendi- ega finantseerimispoliitikale. Rendile võetud vara ei ole edasi antud allrendile. Kõik kasutusrendilepingud võib katkestada, kui eelnevat teatada.

Lisa 11 Võlakohustused

	<i>Põhiosa tagasimaksed</i>				
	Saldo 31.12.2012	<i>1-5 aasta</i>		Tagasimakse tähtaeg	Intressi-määr
		<i>12 kuu jooksul</i> <i>lühiajalised</i>	<i>jooksul</i> <i>pikaajalised</i>		
Saadud laen					
Eesti Energia AS (lisa 20)	2 716	639	2 077	31.03.2017	5,15%
Kokku	2 716	639	2 077		

	<i>Põhiosa tagasimaksed</i>				
	Saldo 31.12.2011	<i>1-5 aasta</i>		Tagasimakse tähtaeg	Intressi-määr
		<i>12 kuu jooksul</i> <i>lühiajalised</i>	<i>jooksul</i> <i>pikaajalised</i>		
Saadud laen					
Eesti Energia AS (lisa 20)	3 355	639	2 716	31.03.2017	5,15%
Kokku	3 355	639	2 716		

Ettevõtte võlakohustuste alusvaluutaks on euro. Intressimäär on fikseeritud.

Lisa 12 Võlad ja ettemaksed

	31.12.2012	31.12.2011
Võlad hankijatele	1 733	6 623
Mitmesugused võlad	11 342	4 538
<i>Võlad seotud osapooltele (lisa 20)</i>	192	425
<i>Arvelduskrediit (lisa 2, 20)</i>	11 150	4 113
Võlad töövõtjatele	2 097	1 697
Maksuvõlad (lisa 7)	1 335	1 199
Saadud ettemaksed	4	381
Võlad ja ettemaksed kokku	16 511	14 438

Lisa 13 Omakapital

	31.12.2012	31.12.2011
Aktsiakapital (eurodes)	639 116	639 116
Aktsiate arv (tk)	1 000 000	1 000 000
Aktsiate nimiväärtus (eurodes)	0,64	0,64

Kontserni emaettevõtte Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS aktsiakapital seisuga 31.12.2012 koosneb 1 000 000 lihtaktsiast nimiväärtusega 0.64 eurot, mille eest on täielikult tasutud. 2012. majandusaasta jooksul muudatusi aktsiakapitalis ei ole toimunud.

Kõik Eesti Energia Tehnoloogiatööstus ASi aktsiad kuuluvad Eesti Energia AS-ile.

Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS korrigeeritud konsolideerimata jaotamata kasum (arvestades seaduses ette nähtud kohustust kanda 1/20 aruandeaasta puhaskasumist kohustuslikku reservkapitali) seisuga 31.12.2012 moodustas 2 682 tuhat eurot (31.12.2011: 8 724 tuhat eurot).

Seega on bilansipäeva seisuga eksisteerinud korrigeeritud konsolideerimata jaotamata kasumist omanikele võimalik dividendidena välja maksta 2 119 tuhat eurot (31.12.2011: 6 892 tuhat eurot) ning dividendide väljamaksmisega kaasneks dividendide tulumaks summas 563 tuhat eurot (31.12.2011: 1 832 tuhat eurot).

2012. aastal on aktsionäridele välja kuulutatud ja välja makstud dividende summas 5 000 tuhat eurot (2011.a 2 556 tuhat eurot). Dividendide maksmisega kaasnes tulumaksukulu summas 1 329 tuhat eurot (2011.a summas 680 tuhat eurot).

Lisa 14 Müügitulud

Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontserni müügitulu jaguneb tegevusalade lõikes järgnevalt:

Tegevusala	2012	2011
Energeetikaseadmete remont	17 225	27 805
Energeetikaseadmete müük	11 639	24 222
Muude metalltoodete müük	2 130	14 520
Muude teenuste müük	7 620	2 839
Muu toodangu müük	2 300	1 515
Elektrimootorite-, generaatorite-, trafode tootmine	1 383	970
Kaupade müük	401	381
Müügitulu kokku	42 698	72 252

Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontserni müügitulu jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

	2012	2011
Eesti	33 509	65 583
Soome	6 241	4 472
Taani	340	1 713
Hispaania	6	220
Ameerika Ühendriigid	1	18
Prantsusmaa	238	0
Norra	1 190	0
Rootsi	906	0
Portugal	76	0
Muud riigid	191	246
Kokku	42 698	72 252

Lisa 15 Muud äritulud

	2012	2011
Tulu sihtfinanseerimisest	21	66
Muud viivised, trahvid, hüvitised	44	27
Kasum materiaalse põhivara müügist	6	23
Kasum kursivahedest	1	10
Muud äritulud kokku	72	126

Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused

	2012	2011
Tooraine ja materjal	9 202	15 450
Alltöövõtutööd	5 520	25 464
Vahendustasu edasimüüjatele	2 113	3 460
Transpordikulud	691	898
Kaubad müügiks	561	255
Remondimaterjalid, tööriistad ja inventar	548	604
Elekter ja kütte	460	421
Muud teehused	0	26
Kaubad, toore, materjal ja teenused kokku	19 095	46 578

Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud

	2012	2011
Infotehnoloogilised kulud	533	443
Töökaitse alused kulud	356	317
Uuringud ja konsultatsioonid	266	156
Turva- ja kindlustuskulud	109	155
Hoonete ja ruumide kulud	123	103
Bürookulud	94	96
Telekommunikatsioonikulud	67	79
Koolituskulud	89	75
Lähetuskulud	209	66
Avalike suhete kulud	52	38
Keskkonnakaitselised maksud	4	4
Mitmesugused tegevuskulud kokku	1902	1 532

Lisa 18 Tööjõukulud

	2012	2011
Keskmine töötajate arv	1 194	1 084
Põhitöötasud	10 296	8 560
Lisatasud ja preemiad	1 810	1 864
Puhkusetasud	1 414	1 246
Toetused ja hüvitised	438	427
Ühekordsed töölepingud füüsiliste isikutega	122	176
Töölepingu lõpetamise hüvitised	83	27
Töötasukulud kokku	14 163	12 301
Töötasudelt arvestatud maksud	4 836	4 202
Erisoodustused maksudega	132	126
Tööjõukulud kokku	19 131	16 629

Lisa 19 Muud ärikulud

	2012	2011
Ettevõtlusega mitteseotud kulud	5	9
Muud ärikulud	638	409
s.h Makstud trahvid, viivised, hüvitised	23	99
Aktsiisimaks	40	0
Varude allahindlus	38	0
Eesti Energia kontserniüleised kulud (lisa 20)	530	295
Kahjum valuutakursi muutusest	3	13
Muud ärikulud	4	2
Muud ärikulud kokku	643	418

Lisa 20 Tehingud seotud osapooltega

Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kontserni konsolideeritud aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtja ning emaettevõtjat kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud),
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaettevõtja teised tütarettevõtjad),
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda,
- eespool loetletud isikute lähedasi pereliikmeid ja nende poolt kontrollitavaid või nende olulise mõju all olevaid ettevõtteid.

Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS kuulub Eesti Energia Gruppi, Grupi emaettevõtjaks on Eesti Energia AS, mis on registreeritud Eestis ja kuulub 100% Eesti Riigile.

01.07.2011 asutati uus tütarettevõtte Eesti Energia Hoolduskeskus OÜ, kuhu viidi üle 195 Narva Elektriijaamade, Eesti Energia Elektrotehnika ja Automaatika ASi ning Eesti Energia Testimiskeskus OÜ töötajaid, kes tegelesid remonditeenuse osutamise ja survepesuga. Sisuliselt anti Narva Elektriijaamade kütuse etteande seadmete hooldus- ja remonditalituse funktsioon üle Eesti Energia Hoolduskeskus OÜle. Töötajad läksid üle kehtivate töölepingutega, lisaks veel olid müüdud ka varad.

Eesti Energia Hoolduskeskus OÜ maksis perioodil 01.07.2011-31.12.2012 saadud transpordi ja etteandmise äritegevuse eest 627 tuhat eurot, sellest on 541 tuhat eurot põhivara ost, 85 tuhat eurot väikevahendite ost ja 1 tuhat eurot varude ost.

Tegemist oli ühise kontrolli all toimunud äriühendusega, mida kajastati korrigeeritud ostumeetodil. Vahet ostuhinna ja ülevõetud funktsioonide netovara bilansilise väärtuse vahel kajastati kui väljamakset kontrollivale aktsionärile Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS-i omakapitalist.

Käibed seotud osapoolte vahel on esitatud alljärgnevalt:

	2012		2011	
	Müügid	Ostud	Müügid	Ostud
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	2	0	2 733	20
Kaupade ost-müük kokku	2	0	2 733	20
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	24 178	1 173	29 252	1 232
Emaettevõtte (lisa 19)	26	530	0	295
Teenuste ost-müük kokku	24 204	1 703	29 252	1 527
Emaettevõtte	1	602	11	277
Perioodil arvestatud saadud ja antud laenu intressid kokku (lisa 2)	1	602	11	277

Ostu- ja müügitehingud seotud osapooltega on teostatud Eesti Energia kontserni siirdehindades.

Saldod seotud osapooltega:

	31.12.2012	31.12.2011
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	3 786	4 884
Emaettevõtte	2	13
Lühiajalised nõuded kokku (lisa 4)	3 788	4 897
<i>s.h.viitnõuded valmidusastme meetodil (lisa 3)</i>	790	221
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	28	216
Emaettevõtte	164	209
Lühiajalised kohustused kokku (lisa 12)	192	425
Emaettevõtte	11 150	4113
Arvelduskrediit kokku (lisa 2, 12)	11 150	4113
Emaettevõtte	639	639
Pikaajalise laenu lühiajaline osa kokku (lisa 11)	639	639
Emaettevõtte	2 077	2 716
Pikaajalise laenu pikaajaline osa kokku (lisa 11)	2 077	2 716

Eesti Energia Tehnoloogia Tööstus AS kontsern kasutab Eesti Energia ASilt saadud arvelduskrediiti. Aruandeperioodil oli keskmine arvelduskrediidi intressimäär 4,95 % aastas (2011: 4,80%).

2012. majandusaastal juhatuse liikmete tasu koos sotsiaalmaksudega moodustas 0,36 mln euro (2011: 0,3 mln euro).

Juhatusel liikmete teenistuslepingu ennetähtaegsel lõpetamisel makstakse neile hüvitist nelja kuu teenistustasuga võrdses summas.

Aruandeperioodil ega võrdlusperioodil nõukogu liikmetele tasusid ei makstud ega soodustusi ei antud. Nõukogu liikmetega teenistuslepingu ennetähtaegsel lõpetamisel ei kaasneks ettevõttele lahkumishüvitise maksmise kohustust.

Lisa 21 Ettevõtte majandustegevuse jätkuvus

Seisuga 31. detsember 2012 ületasid ettevõtte lühiajalised kohustused käibevara 521 tuhande euro võrra. Ettevõtte raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes ettevõtte tegevuse jätkumisest. Juhtkonna hinnangul ei tekita negatiivne käibekapital ettevõtte majandusraskusi 2013. aastal, kuna vastavalt rahavoogude prognoosile suudab ettevõtte katta kõik lühiajalised kohustused. Märtsis 2013.aastal emaettevõttega Eesti Energia AS sõlmitud kokkuleppe kohaselt on emaettevõtte valmis majandusraskuste korral ettevõtet viivitamatult finantsiliselt toetama ja tegema lisainvesteeringuid ettevõtte majandustegevuse jätkuvuse tagamiseks.

Lisa 22 Bilansipäeva järgsed sündmused

07.01.2013 võttis emaettevõtte Eesti Energia AS vastu otsuse Eesti Energia Tehnoloogiatööstuse Outotec GmbH'i vastu nõuete loovutamist Eesti Energia Õlitööstus AS'ile summas 6,4 miljonit eurot.

27.12.2012 võttis Eesti Energia Tehnoloogiatööstus vastu otsuse Eesti Energia Hoolduskeskuse OÜ ühendamise Eesti Energia Elektrotehnika ja Automaatika AS-ga alates 01.01.2013 koos selle majandamisega seotud ja selle majandamist teenivate asjade, õiguste ja kohustustega, ettevõttega seotud lepingutega ning töötajatega. Ettevõtte Eesti Energia Hoolduskeskus majandustegevus jätkub Eesti Energia Elektrotehnika ja Automaatika AS koosseisus.

Lisa 23 Konsolideerimata finantsaruanded**Konsolideerimata bilanss**
(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
VARAD		
Käibevara		
Nõuded ja ettemaksed	12 194	16 692
Varud	2 174	2 483
Käibevara kokku	14 368	19 175
Põhivara		
Pikaajalised finantsinvesteeringud	40	40
Materiaalne põhivara	4 927	5 406
Immateriaalne põhivara	19	38
Põhivara kokku	4 986	5 484
VARAD KOKKU	19 354	24 659
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL		
Lühiajalised kohustused		
Lühiajalised võlakohustused	639	639
Võlad ja ettemaksed	14 531	13 239
Lühiajalised eraldised	29	29
Lühiajalised kohustused kokku	15 199	13 907
Pikaajalised kohustused		
Pikaajalised kohustused seotud osapooltega	2 077	2 716
Pikaajalised eraldised	14	13
Pikaajalised kohustused kokku	2 091	2 729
KOHUSTUSED KOKKU	17 290	16 636
Omakapital		
Aktiivkapital	639	639
Kohustuslik reservkapital	64	64
Jaotamata kasum	2 314	2 335
Aruandeaasta puhaskasum	-953	4 985
OMAKAPITAL KOKKU	2 064	8 023
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	19 354	24 659

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialed for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials P.P
 Kuupäev/date 05.04.13
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Konsolideerimata kasumiaruanne
 (tuhandetes eurodes)

	2012	2011
Müügitulu	29 941	62 803
Muud äritulud	188	161
ÄRITULUD KOKKU	30 129	62 964
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-16 486	-43 908
Mitmesugused tegevuskulud	-1 691	-1 429
Tööjõukulud		
Palgakulu	-8 170	-8 426
Sotsiaalmaks	-2 788	-2 882
Erisoodustused	-114	-106
Tööjõukulud kokku	-11 072	-11 414
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-756	-802
Muud ärikskulud	-578	-395
ÄRIKULUD KOKKU	-30 583	-57 948
Ärikasum/ (-kahjum)	-454	5 016
Finantstulud ja -kulud		
Finantstulud	1 100	724
Intressikulud	-561	-265
Muud finantskulud	-1	0
Finantstulud ja -kulud kokku	538	459
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	84	5 475
Tulumaks	-1 037	-489
Aruandeaasta puhaskasum	-953	4 986

Konsolideerimata rahavoogude aruanne
 (tuhandetes eurodes)

	2012	2 011
Rahavood äritegevusest		
Kasum enne tulumaksustamist	84	5 475
<u>Korrigeerimised:</u>		
Intressikulu	561	264
Muud korrigeerimised	756	795
Kasum põhivara müügist	-5	-31
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	4 497	-9 807
Varude muutus	309	-222
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-5 725	564
Makstud intressid	-530	-251
Saadud intressid	0	11
Makstud tulumaks	-1 037	-489
Kokku rahavood äritegevusest	-1 090	-3 691
Rahavood investeerimistegevusest		
Materiaalse põhivara soetus	-240	-648
Materiaalse põhivara müük	5	31
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-235	-617
Rahavood finantseerimistegevusest		
Arvelduskrediidi muutus	6 970	6 506
Saadud laenude tagasimaksed	-639	-639
Makstud dividendid	-5 000	-2 556
Muud väljamaksed investeerimistegevusest	-6	0
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	1 325	3 311
Rahavood kokku	0	-997
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	0	997
Raha ja raha ekvivalentide muutus	0	-997
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	0	0

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialled for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials P.P
 Kuupäev/date 05.04.13
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

Konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne
 (tuhandetes eurodes)

	Aktšia- kapital	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata perioodide kasum	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2010	639	0	64	4 891	5 594
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	0	4 985	4 985
Makstud dividendid	0	0	0	-2 556	-2 556
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus				-40	-40
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil				1 444	1 444
Saldo seisuga 31.12.2011	639	0	64	8 724	9 427
 Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2011	 639	 0	 64	 7 320	 10 831
 Saldo seisuga 31.12.2011	 639	 0	 64	 7 320	 8 023
Aruandeaasta puhaskasum	0	0	0	-953	-953
Muud muutused omakapitalis	0	0	0	-6	-6
Makstud dividendid	0	0	0	-5 000	-5 000
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus				-40	-40
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil				1 361	1 361
Saldo seisuga 31.12.2012	639	0	64	2 682	3 385

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks
 Initialled for the purpose of identification only
 Initsiaalid/initials P.P
 Kuupäev/date 05.04.13
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS-i aktsionärile

Oleme auditeerinud kaasnevat Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS-i ja selle tütarettevõtete konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab konsolideeritud bilanssi seisuga 31. detsember 2012, konsolideeritud kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta ning lisanud, mis sisaldavad aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ja muud selgitavat informatsiooni.

Juhatuse kohustused konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande osas

Juhatus vastutab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, nagu juhatus peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamus konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunnet, et konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad audiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja õiglaseks esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.



Arvamus

Meie arvates kajastab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistest osades õiglaselt Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS-i ja selle tütarettevõtete finantsseisundit seisuga 31. detsember 2012 ning nende sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

AS PricewaterhouseCoopers

A blue ink signature of Ago Vilu, written in a cursive, flowing style.

Ago Vilu
Vandeaudiitor, litsents nr 325

A blue ink signature of Svetlana Kotšina, written in a cursive, flowing style.

Svetlana Kotšina
Vandeaudiitor, litsents nr 575

5. aprill 2013

MAJANDUSAASTA KAHJUMI KATMISE ETTEPANEK

Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku katta 2012. aasta puhaskahjum eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvel.

Juhatuse liikmete allkirjad 2012. konsolideeritud majandusaasta aruandele

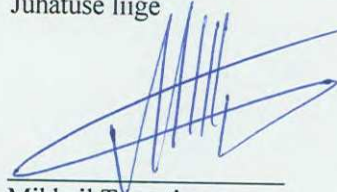
Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS 01.01.2012 – 31.12.2012 majandusaasta aruande allkirjastamine
5.aprillil 2013:



Martti Kork
Juhatuse esimees



Otto Richard Pukk
Juhatuse liige



Mihhail Terentjev
Juhatuse liige

Eesti Energia Tehnoloogiatööstus AS konsolideerimata müügitulu vastavalt EMTAK 2008-le

EMTAK Tegevusala	2012
3312 Masinate ja seadmete remont	17 225
2511 Metallkonstruktsioonide ja nende osade tootmine	3 513
3319 Muude seadmete remont	19 259
25119 Muude metallkonstruktsioonide ja nende osade tootmine	2 701
Konsolideerimata müügitulu kokku	42 698

EMTAK Tegevusala	2012
3312 Masinate ja seadmete remont	17 225
2511 Metallkonstruktsioonide ja nende osade tootmine	3 513
3319 Muude seadmete remont	19 259
25119 Muude metallkonstruktsioonide ja nende osade tootmine	2 701
Konsolideerimata müügitulu kokku	42 698

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Masinate ja seadmete remont	33121	14260	47.63%	Jah
Metallkonstruktsioonide ja nende osade tootmine	2511	8111	27.09%	Ei
Muude seadmete remont	33191	7516	25.10%	Ei
Muude metallkonstruktsioonide ja nende osade tootmine	25119	54	0.18%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
E-posti aadress	martti.kork@energia.ee
E-posti aadress	martti.kork@energia.ee